

Subject card

Subject name and code	Economic-business terminology, PG_00133000						
Field of study	German Studies						
Date of commencement of studies	October 2025		Academic year of realisation of subject		2027/2028		
Education level	Bachelor's studies		Subject group		Obligatory subject group in the field of study Optional subject group Subject group related to scientific research in the field of study		
Mode of study	part-time studies		Mode of delivery		at the university		
Year of study	3		Language of instruction		Polish		
Semester of study	6		ECTS credits		3.0		
Learning profile	academic		Assessment form		credit		
Conducting unit	Division of German Language and Translation Studies -> Institute of German Philology -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr Marta Turska				
	Teachers						
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0	20
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	20		1.0		54.0	75
Subject objectives	The aim of the course is to familiarise students with business and economic terminology in German and Polish, to make them aware of the differences between the German and Polish systems in this respect, and to prepare them lexically to translate texts in this field.						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[FGL3_U08] Is able to use concepts from the field of the chosen specialization and to apply linguistic knowledge (unders too dasforeign language competence) as a language teacher, translator or international communication specialist in a business environment.	Students will learn to use basic concepts of business and economic terminology, compare and classify terminology in Polish and German used in translation and identify differences in terminology which may cause problems in translation.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU2] presentation/project/paper/report [SU3] text preparation/written work [SU4] test/exam - oral or written [SU8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_U04] Is able to use methods and tools typical of their chosen specialization, i.e.: translation, teaching or business and economy.	Students analyse and critically evaluate the usefulness of dictionary and encyclopaedic definitions.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU2] presentation/project/paper/report [SU3] text preparation/written work [SU4] test/exam - oral or written [SU8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_K01] They are aware of their knowledge and skills, and have a critical approach to the received and acquired content.	Students will be able to objectively assess their linguistic skills and specialist knowledge required to complete a task (e.g. translation, drafting a text on business and economics); they will be cautious when comparing and identifying terminology in German and Polish.	[SK1] oral statement/conversation/discussion [SK2] presentation/project/paper/report [SK8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_U18] Can individually plan and implement their own lifelong learning.	Students will be able to expand and update their knowledge of business and economic terminology in German and Polish independently, understanding the necessity of such action in order to function professionally in a multilingual environment.	[SU3] text preparation/written work [SU4] test/exam - oral or written [SU8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_K02] Is ready to establish contacts and ask for help when expert knowledge is needed to solve a problem.	Students will be able to assess when the knowledge of an expert in the field of management, economics etc. is required in order to carry out a task; they will be able to establish contacts and seek assistance from specialists and institutions.	[SK1] oral statement/conversation/discussion [SK3] text preparation/written work [SK8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_U17] Can appropriately plan and determine priorities for the realization of a task defined by him/herself, together with others or by others; can cooperate with other students in team tasks and projects.	Students will be able to plan and prioritise their workload appropriately; they will be able to collaborate with other students on team assignments, such as developing a terminology glossary for a given topic.	[SU2] presentation/project/paper/report [SU3] text preparation/written work [SU4] test/exam - oral or written [SU8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_W08] Has a basic knowledge of the conditions of professional work in cultural mediation, education or working in a business and economic environment.	Students will gain basic knowledge of the forms and manifestations of business and economic activity in the German and Polish realities; they will understand the significance of expertise in the field of economy, finance, banking etc. in the work of a neophilologist (e.g. translator, terminologist).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/conversation/discussion [SW2] presentation/project/paper/report [SW3] text preparation/written work
	[FGL3_W04] Knows and understands German terminology in their chosen specialisation, i.e.: translation theory, didactics or communication in business and economy.	Students will know and understand selected German and Polish business and economic terminology.	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/conversation/discussion [SW2] presentation/project/paper/report [SW3] text preparation/written work
Subject contents	Presentation and discussion of business and economic terminology in a contrasting perspective (marketing, negotiations, Polish and German commercial law companies, financial and credit commercial law companies, financial and credit institutions, Polish and German tax system, public procurement), discussion of terminology. Terminology is also developed by students individually or in teams, presenting the results of their project work in class.		
Prerequisites and co-requisites	Course selection in semester 6. Knowledge of the German language at a level sufficient to achieve the expected outcomes.		
Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
	assignments indicated by the teacher, prepared during the semester	51.0%	50.0%
	assessment colloquium	51.0%	50.0%

Recommended reading	Basic literature	Hohlstein, Pflugmann, Sperber, Sprink: Lexikon der Volkswirtschaft. Über 2200 Begriffe für Studium und Beruf. C.H. Beck, Muenchen 2003. Schwierskott Ewa: Niemiecki język prawniczy w 40 lekcjach, C.H. Beck, Warszawa 2009. Burda Urszula, Dickel Agnieszka, Olpińska Magdalena: Verwaltungssystem. Spracharbeitsbuch Band 3. C.H. Beck, Warszawa 2008. Burda Urszula, Dickel Agnieszka, Olpińska Magdalena: Wirtschaftsdeutsch. Spracharbeitsbuch. C.H. Beck, Warszawa 2007
	Supplementary literature	Kątny, A. (red.): Języki fachowe problemy dydaktyki i translacji. Olecko 2001. Kubacki, A. D.: Problemy konfrontacji polsko-niemieckiej terminologii podatkowej. W: Janusz Arabski (red.): Z problematyki języków specjalistycznych. Materiały z Konferencji, Wyższa Szkoła Zarządzania Marketingowego i Języków Obcych w Katowicach, Katowice 2002, 63-72. Maliszewski J., Strategie translatoryczne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych w biznesie: tłumaczenie, przekład, komunikacja. Częstochowa 2005.
	eResources addresses	
Example issues/ example questions/ tasks being completed		
Work placement	Not applicable	

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.